

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075
248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)
www.stjohnsarmenianchurch.org

The Reverend Father Garabed Kochakian, *Pastor*

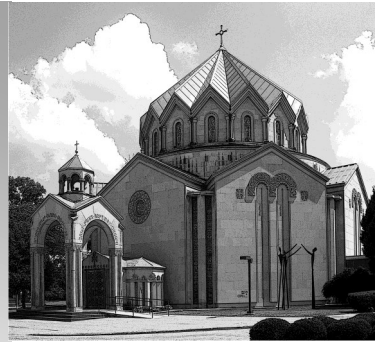
Clergy residing within the St. John parish and community:

The Reverend Father Diran Papazian, *Pastor Emeritus*

The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*

Ms. Margaret Lafian, *Organist*



Sunday Bulletin

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/*Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

August 3, 2014

SECOND SUNDAY AFTER TRANSFIGURATION

Երկրորդ Կիրակի յետ Վարդապետի

THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service / *Առաւօտեան Ժամերգութիւն*...9:00 am

Divine Liturgy / *Ս. Պատարագ*9:45 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

TODAY: Isaiah 3:16-4:1, 1 Corinthians 1:25-30, Matthew 18:10-14

LECTOR: Charlene Apigian

Our Church and Parish is a place where . . .

- All people are welcome
- Every person is a minister
- The world is our collective responsibility
- Disciple making is our goal, and
- Worship is our duty and delight

GENERAL INFORMATION

Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 248-225-9888

Administrator's Cell: 248-880-8391

Visits to the Hospitalized and Homebound Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized." Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

Home Blessing If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

Baptism Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary.

Marriage Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date. Wedding packets are available at the Church Office.

Parish Membership If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

Sunday Bulletin Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

Requiem Requests may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248-569-0716, or email to mkafafian@sjachurch.org no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday requested. Request forms are available in the Church Lobby. Ask a Parish Council member.

PARISH COUNCIL OF ST. JOHN ARMENIAN CHURCH 2014—2015

Karmen A. Santourian, Chairman
Jeffrey E. Axt, Vice Chairman
Michael Kazarian, Treasurer
Marianne Dardarian, Secretary
Jacqueline ElChemmas, Ass't Treasurer
Ardis Gregory, Ass't Secretary

Dr. Mary Alani, Advisor
George Boyagian, Advisor
Peter S. Egigian, Advisor
Ara Hachigian, Advisor
Christopher Korkoian, Advisor
John R. Kalajian, First Alternate
Paul Andonian, Second Alternate

TODAY'S GOSPEL: MATTHEW 18:10-14

"See that you do not despise one of these little ones; for I tell you that in heaven their angels always behold the face of my Father who is in heaven. What do you think? If a man has a hundred sheep, and one of them has gone astray, does he not leave the ninety-nine on the hills and go in search of the one that went astray? And if he finds it, truly, I say to you, he rejoices over it more than over the ninety-nine that never went astray. So it is not the will of my Father who is in heaven that one of these little ones should perish."

ԱՅՍՕՐՈՒԱՅ ԱՒԵՏԱՐԱՆԸ—ՄԱՏԹԷՈՍ 18:10-14

«Ուշադիր եղէք որ չարհամարհէք այս պզտիկներէն մէկը. քանի որ կ'ըսեմ ձեզի թէ երկինքի մէջ անոնց հրեշտակները ամէն ատեն կը տեսնեն երեսը իմ Հօրս՝ որ երկինքն է: Որովհետեւ մարդու Որդին եկաւ կորսուածը փրկելու: Ի՞նչ է ձեր կարծիքը. եթէ մարդ մը ունենայ հարիւր ոչխար եւ անոնցմէ մէկը մոլորի, ինչո՞ւնիմը ոչխարները լեռները չի՞ թողուր ու՝ երթար՝ փնտռելու մոլորածը: Եթէ պատահի որ գտնէ զայն, ճշմարտապէս կը յայտարարեմ ձեզի թէ աւելի՛ կ'ուրախանայ անոր համար, քան ինչո՞ւնիմը որոնք մոլորած չէին: Ա՛յսպէս՝ ձեր երկնաւոր Հայրը չի հաճիր որ այս պզտիկներէն մէկը կորսուի»:

ALL ST. JOHN ARMENIAN CHURCH PARISHIONERS, PLEASE JOIN US FOR A

Pastor Search Committee TOWN HALL MEETING

Friday, August 15, 2014, 7-9pm, Main Ballroom-Cultural Hall

We are looking for your comments as we identify the essential qualifications for our new Pastor. Please understand that this search process is conducted with great respect for the confidentiality of the serving Clergy in our dioceses; therefore no specific name of any eligible member of the Clergy will be entertained, voted upon, or discussed in any manner. If you are unable to attend, you can offer your desired characteristics by email, again please **NO CLERGY NAMES**, to: knasantourian@comcast.net

Please RSVP to the Church office, 248.569.3405, by August 14, 2014.

ALL ARE WELCOME!

SANCTUARY, MUSEUM TOUR AND LUNCHEON

WEDNESDAY, SEPTEMBER 24, 2014, 10:00 AM—2:00 PM

Once again, as part of the many Festival programs this year, we will open our doors to those who wish to visit our church campus and experience the rich heritage of faith and culture within St. John's sanctuary and the Alex and Marie Manoogian Museum. Details of the tours and luncheon and registration forms are available in the lobby. Questions may be directed to Linda Tiffany 248-549-7106, anytiff@comcast.net.

PRAYERS FOR THE SICK AND HOSPITALIZED

Harry Avagian
George Douroujalian
Aida Petrosyan

Zabel Danielian
Isaac Hensley (infant)
Mary Sarafian

Dawn Derouchie
George Keurajian
Erin Wilkinson

ALTAR FLOWERS

The floral arrangements adorning the altar today were presented by
Knar and Michael Pifer on the joyous occasion of their marriage.

FALLEN ASLEEP IN THE LORD

We offer our prayers for the servant of God, **ARSHALOUS H. KERESDEJIAN**
who entered her eternal rest this past week.
May Christ our Lord shed His eternal light upon her soul.

CROWN THEM WITH GLORY & HONOR

*We rejoice in celebrating the Sacrament of Holy Crowning and have asked Christ
our God to bless the marriage of
Knar Alice Callan and Michael Bedrosian Pifer*

SUNDAY, AUGUST 17, 2014

**FEAST OF THE
ASSUMPTION OF THE HOLY
VIRGIN MARY**

**DIVINE LITURGY—9:45 AM
BLESSING OF GRAPES**

No requiems are offered this day.

**ALTAR FLOWER DONATIONS ARE
REQUESTED FOR THIS FEAST DAY.
PLEASE CONTACT THE
CHURCH OFFICE.**

CHURCH SCHOOL TEACHERS NEEDED

**If you have a calling for working
with children and
Christian religious education,
please contact Sara Andonian at
248-515-9264.**

**CHURCH SCHOOL OPENS SUNDAY,
SEPTEMBER 7TH
REGISTRATIONS ARE NOW BEING
ACCEPTED.**

**DAY BY DAY AFTERNOON BIBLE STUDY IN THE NURSERY ROOM, NOON-2 PM
WEDNESDAY, AUGUST 27TH
BRING YOUR LUNCH AND YOUR BIBLE - ALL ARE WELCOME!**



BASHDON HOKEHANKUSDYAN
REQUIEM SERVICE FOR THOSE WHO SLEEP IN CHRIST
Today, during the Divine Liturgy, we offer our prayers as the community of St.
John's for the souls of the departed servants of Christ.

**GOLDIE PALAIAN HARGRAVES, 40th Day, Wife, Mother, Grandmother,
Great Grandmother**

Requested by James A. Hargraves
James N. Hargraves & Family
John Arthur Hargraves
Jeffrey Hargraves
Brian Hargraves
Emily Ann Hargraves & Avery Bruce
Bethany Hargraves

MARY CHOLMAKJIAN ROBERTSON, 40th Day, Beloved Aunt, Great Aunt, Cousin

Requested by Orjan & Jim Oswald
Carol Cholmakjian
Charles & Maria Cholmakjian, Alexander & Paulina
Charline Travis
Aram & Hysmig Ronnie Henesian & Family (Cupertino CA)
Paula Derbabian
Mathew & Talin Derbabian
Brandon Maake

BEATRICE MALKHASIAN, 1st Year

Requested by Aramais, Elizabeth, Nayree & Lena Malkhasian

LAURA D. SARKESIAN, 2nd Year, Mother, Grandmother

EDWARD SARKESIAN, 7th Year, Father, Grandfather

Requested by Cathy & Ed Zwinck
Peter & Marilyn Sarkesian & Family
Jon & Suzanne Sarkesian & Family

TOM KRALIAN, 10th Year, Beloved Brother

Requested by Dick Kralian

VICTORIA SHOULIGIAN, 13th Year, Mother, Aunt

Requested by Charles Shouligian
Victoria Nazarian

CHRISTIE ALTOUNIAN, Daughter, Sister, Aunt

Requested by Manouk, Nancy, Mary, Marty, Becky, Sophia & Ava Altounian

REQUIEMS—continued

ZABEL ASDOURIAN, Mother of Seminarian Diratzoo Levon

Requested by the Parish of St. John Armenian Church

EDWARD "EDDIE" CARMAN

HARRY CARMAN

ARAXY CARMAN

MASA CARMAN

MARDIG HACHERIAN

MARGARET HACHERIAN

HARRY CARMAN JR

Requested by Agnes and Peter Hovsepian and Family

RUBY ANN DERDERIAN, Mother, Friend

Requested by Mark Derderian

Agnes & Peter Hovsepian

WESAL MARKARIAN, Mother

Requested by Anna Markarian

PLEASE NOTE NEW EMAIL RESPONSE ADDRESS

**Candidates are now requested for the full-time position of
PARISH ADMINISTRATOR**

Knowledge and Abilities: Effective communication, team building and problem solving skills are required in associating with the Pastor, Parish Council, Parishioners, Staff, and others. Possess an understanding of the Armenian Church and the Armenian culture. Highly developed computer and organization talents among others.

Responsibilities: Oversee and manage the daily operation of our Church facilities with the purpose of sustaining and promoting the mission of St. John Armenian Church.

Duties include but not limited to: Supervision of office, maintenance, and volunteer staff, financial accounting, and implementing controls for efficiency of human resources and tangible Church assets, interaction with the Catering Division, and Parish Council. Assist and advise Church organizations and various committees on their endeavors.

Education: Undergraduate Degree in Business Administration, or equivalent experience.

Please email any questions or your letter of intent and resume to: hr@sjachurch.org

or mail to: St. John Armenian Church-Parish Council Chairman, 22001 Northwestern Hwy., Southfield MI 48075 **or fax to Church Office at 248.569.0716**

WOMEN'S GUILD NEWS

Festival Summer Baking – Calling All Parishioners. WE NEED YOU! Ladies, men and non-Women's Guild members are welcome and encouraged to join us this summer in the church kitchen beginning at 9:00 am. You will learn to make delicious traditional Armenian delicacies and have fun at the same time. We will be preparing ***cheoreg*** on Monday, August 4th and ***meat beoreg*** on Tuesday, August 5th. Contact Dolly Matoian at 248-737-9055 for information .

Evening Cheoreg Bake – The next Evening ***Cheoreg*** bake for the Fall Festival will take place on Monday, August 18th from 6:00 to 8:30 p.m. in the church kitchen. The time spent working together is a great way to meet new and old friends. Please contact Mari-
anne Dardarian at 248-661-0617 for information.

Church Picnic Bake Sale, August 17th We welcome and would appreciate donations from the entire parish for the Annual Church Picnic Bake Sale. Please contact Linda Franquist at 313-204-6146 or Nora Noraian at 586-286-7628 if you would like to make a donation.

Church Picnic Cookie Contest, August 17th Our contests have been such a success we are doing it again. There will be a cookie contest at our Church Picnic on Sunday, August 17. To enter submit 2 dozen cookies prior to 12:00 the day of the picnic. Prizes: 1st \$75, 2nd \$50, 3rd \$25. Contact Terry Palaian if you would like to participate at tpalaian4@gmail.com or 313.929.0926.

VISIT THE PARISH BOOKSTORE

Just arrived . . . new items from Armenia!

WANTED: USED ARMENIAN BOOKS The Parish Bookstore is accepting donations of gently used books on Armenian subjects written in English for its **Used Book Sale** at this year's FESTIVAL. Kindly drop off books at the Church Office during business hours or on Sundays. Receipts available in the Church Office.

GRANDMA'S ATTIC is now accepting gently used and clean items for the Festival weekend. Donate household items, small electronics, children's toys, games, puzzles, accessories (belts, scarves, jewelry), books, CDs, DVDs, artwork, collectibles, picture frames, dishes, glassware, vases, etc. **NO CLOTHES OR SHOES.** Please drop off your donations at the Maintenance Office. Make sure they are properly wrapped, *especially fragile items*. Receipts are available in the Church Office.

ON LEAVING THE SANCTUARY AFTER BADARAK

When approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy you say:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

Յիշեցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո:

May the Lord remember all your offerings.

The Priest answers:

Datseh kez Der usd srdee koom yev zamenayn khorhoortus koh ee parees na gadarestseh.

Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեցէ:

May the Lord grant you according to your own heart, and fulfill all your counsel in goodness.
(Psalm 20:4)

When taking *Mahs* the GIVER says:

Mahs yev pazheen yegheetseen kez ee Soorp Badarakes.

Մաս եւ բաժին եղիցին քեզ ի Սուրբ Պատարագէս:

May this be to you a share and portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says:

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

My portion is God forever.

THE KISS OF PEACE

The GIVER says: **Christ is revealed amongst us.**

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The RECEIVER says: **Blessed is the revelation of Christ.**

Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ: / Օրհնեալ է յայտնութիւնն Քրիստոսի:

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34

Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham orhnootyoon nora ee peran eem.

Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.